

## ITALIANO

### TELECOMANDO «PLIM» QUADRICANALE 433,920 MHz

PLIM è un trasmettitore di dati digitali a frequenza 433.920 MHz inviati ad una ricevente SEA sulla stessa frequenza e con codifica compatibile; il trasmettitore dev'essere utilizzato solo come generatore di comandi da inviare ad un ricevitore per il controllo di apertura/chiusura di porte, cancelli ed ante automatizzate.

\* La portata utile del trasmettitore PLIM (come di tutti i dispositivi operanti in radio frequenza) può variare in base all'entità dell'inquinamento elettromagnetico, dei segnali spuri RF presenti nel sito di installazione, o a eventuali ostacoli interposti fra il trasmettitore e il relativo ricevitore.

**MANUTENZIONE** - L'unico intervento di manutenzione applicabile a questo dispositivo è la sostituzione della batteria qualora si verifichi una drastica riduzione di portata o smetta di funzionare. Ad ogni modo, per ottenere prestazioni ottimali è opportuno sostituire la batteria ogni due anni.

Alimentazione	3 batterie CR2016
Assorbimento	10 mA max (in trasmissione)
Frequenza di trasmissione	433.920 MHz
Portata	100 m*
Codice	digitale a 66 bit
N° di canali	4
Temperatura di funzionamento	- 20 °C + 55 °C
Temperatura di stoccaggio	- 30 °C + 80 °C
Dimensioni	64 x 35 x 14 mm
Umidità	dal 5% al 90% - non condensante

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020

## ENGLISH

### «PLIM» TRANSMITTER FOUR-CHANNELS - 433,920 MHz

PLIM is a 433.920 MHz frequency digital data transmitter designed to work with a SEA receiver on the same frequency and compatible code; the PLIM transmitter must be used only as a command generator transmitting to a receiver for the control of doors, gates and automated leaves.

\* The useful range of the PLIM transmitter (as all devices operating in radio frequency) may vary according to the extent of the electromagnetic pollution, to the spurious RF signals in the site, or to obstacles placed between the transmitter and the receiver

**MAINTENANCE** - The only applicable maintenance operation is to replace the battery in the event of a drastic reduction in range or if it stops working. However, for optimal performance, the battery should be replaced every two years.

Power supply	3 batteries - CR2016
Absorption	10 mA max (in transmission)
Transmission frequency	433.920 MHz
Range	100 m*
Codification	66 bit digital
Channels no.	4
Working temperature	- 20 °C + 55 °C
Storage temperature	- 30 °C + 80 °C
Dimensions	64 x 35 x 14 mm
Humidity	dal 5% al 90% - non condensing

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020

## ITALIANO

### TELECOMANDO «PLIM» QUADRICANALE 433,920 MHz

PLIM è un trasmettitore di dati digitali a frequenza 433.920 MHz inviati ad una ricevente SEA sulla stessa frequenza e con codifica compatibile; il trasmettitore dev'essere utilizzato solo come generatore di comandi da inviare ad un ricevitore per il controllo di apertura/chiusura di porte, cancelli ed ante automatizzate.

\* La portata utile del trasmettitore PLIM (come di tutti i dispositivi operanti in radio frequenza) può variare in base all'entità dell'inquinamento elettromagnetico, dei segnali spuri RF presenti nel sito di installazione, o a eventuali ostacoli interposti fra il trasmettitore e il relativo ricevitore.

**MANUTENZIONE** - L'unico intervento di manutenzione applicabile a questo dispositivo è la sostituzione della batteria qualora si verifichi una drastica riduzione di portata o smetta di funzionare. Ad ogni modo, per ottenere prestazioni ottimali è opportuno sostituire la batteria ogni due anni.

Alimentazione	3 batterie CR2016
Assorbimento	10 mA max (in trasmissione)
Frequenza di trasmissione	433.920 MHz
Portata	100 m*
Codice	digitale a 66 bit
N° di canali	4
Temperatura di funzionamento	- 20 °C + 55 °C
Temperatura di stoccaggio	- 30 °C + 80 °C
Dimensioni	64 x 35 x 14 mm
Umidità	dal 5% al 90% - non condensante

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020

## ENGLISH

### «PLIM» TRANSMITTER FOUR-CHANNELS - 433,920 MHz

PLIM is a 433.920 MHz frequency digital data transmitter designed to work with a SEA receiver on the same frequency and compatible code; the PLIM transmitter must be used only as a command generator transmitting to a receiver for the control of doors, gates and automated leaves.

\* The useful range of the PLIM transmitter (as all devices operating in radio frequency) may vary according to the extent of the electromagnetic pollution, to the spurious RF signals in the site, or to obstacles placed between the transmitter and the receiver

**MAINTENANCE** - The only applicable maintenance operation is to replace the battery in the event of a drastic reduction in range or if it stops working. However, for optimal performance, the battery should be replaced every two years.

Power supply	3 batteries - CR2016
Absorption	10 mA max (in transmission)
Transmission frequency	433.920 MHz
Range	100 m*
Codification	66 bit digital
Channels no.	4
Working temperature	- 20 °C + 55 °C
Storage temperature	- 30 °C + 80 °C
Dimensions	64 x 35 x 14 mm
Humidity	dal 5% al 90% - non condensing

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020

## FRANÇAIS

### EMETTEUR «PLIM»

#### QUATRE CANAUX - 433,920 MHz

PLIM est un émetteur de données numériques de fréquence 433,920 MHz envoyées à un récepteur SEA sur la même fréquence et avec un code compatible; l'émetteur doit être utilisé uniquement comme générateur de commandes à envoyer à un récepteur pour le contrôle de l'ouverture/fermeture des portes, portails et vantaux automatisés.

\* La portée utile de l'émetteur PLIM (comme de tous les appareils fonctionnant en radiofréquence) peut varier en fonction de la quantité de pollution électromagnétique, des signaux RF parasites présents sur le site d'installation ou de tous les obstacles placés entre l'émetteur et le récepteur.

**MAINTENANCE** - La seule opération de maintenance applicable est de remplacer la batterie en cas de réduction drastique de la portée ou en cas d'arrêt de fonctionnement. Cependant, pour des performances optimales, la batterie doit être remplacée tous les deux ans.

Alimentation	3 batterie CR2016
Absorption	10 mA max (in trasmissione)
Fréquence de transmission	433.920 MHz
Portée	100 m*
Code	digitale a 66 bit
N.bre de canaux	4
Température de fonctionnement	- 20 °C + 55 °C
Température de stockage	- 30 °C + 80 °C
Dimensions	64 x 35 x 14 mm
Humidité	dal 5% al 90% - non condensante

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020

## FRANÇAIS

### EMETTEUR «PLIM»

#### QUATRE CANAUX - 433,920 MHz

PLIM est un émetteur de données numériques de fréquence 433,920 MHz envoyées à un récepteur SEA sur la même fréquence et avec un code compatible; l'émetteur doit être utilisé uniquement comme générateur de commandes à envoyer à un récepteur pour le contrôle de l'ouverture/fermeture des portes, portails et vantaux automatisés.

\* La portée utile de l'émetteur PLIM (comme de tous les appareils fonctionnant en radiofréquence) peut varier en fonction de la quantité de pollution électromagnétique, des signaux RF parasites présents sur le site d'installation ou de tous les obstacles placés entre l'émetteur et le récepteur.

**MAINTENANCE** - La seule opération de maintenance applicable est de remplacer la batterie en cas de réduction drastique de la portée ou en cas d'arrêt de fonctionnement. Cependant, pour des performances optimales, la batterie doit être remplacée tous les deux ans.

Alimentation	3 batterie CR2016
Absorption	10 mA max (in trasmissione)
Fréquence de transmission	433.920 MHz
Portée	100 m*
Code	digitale a 66 bit
N.bre de canaux	4
Température de fonctionnement	- 20 °C + 55 °C
Température de stockage	- 30 °C + 80 °C
Dimensions	64 x 35 x 14 mm
Humidité	dal 5% al 90% - non condensante

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020

## ESPAÑOL

### «PLIM» TRANSMITTER

#### CUATRO CANALES - 433,920 MHz

PLIM es un transmisor de datos digitales a una frecuencia de 433,920 MHz enviados a un receptor SEA en la misma frecuencia y con código compatible; el transmisor debe ser utilizado únicamente como generador de mandos a enviar a un receptor para el control de apertura/cierre de puertas, cancelas y hojas automatizadas.

\* El alcance útil del transmisor PLIM (como todos los dispositivos que operan en radiofrecuencia) puede variar según el grado de contaminación electromagnética, de las señales RF espurias presentes en el lugar de instalación o de cualquier obstáculo colocado entre el transmisor y el receptor.

**MANTENIMIENTO** - La única intervención de mantenimiento aplicable es el reemplazo de la batería en caso de reducción drástica en el rango o deja de funcionar. Sin embargo, para un rendimiento óptimo, la batería debe reemplazarse cada dos años.

Alimentación	3 batteries - CR2016
Absorción	10 mA max (in transmission)
Frecuencia de transmisión	433.920 MHz
Alcance	100 m*
Código	66 bit digital
No. de canales	4
Temperatura de funcionamiento	- 20 °C + 55 °C
Temperatura de almacenamiento	- 30 °C + 80 °C
Dimensiones	64 x 35 x 14 mm
Humedad	dal 5% al 90% - non condensing

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020

## ESPAÑOL

### «PLIM» TRANSMITTER

#### CUATRO CANALES - 433,920 MHz

PLIM es un transmisor de datos digitales a una frecuencia de 433,920 MHz enviados a un receptor SEA en la misma frecuencia y con código compatible; el transmisor debe ser utilizado únicamente como generador de mandos a enviar a un receptor para el control de apertura/cierre de puertas, cancelas y hojas automatizadas.

\* El alcance útil del transmisor PLIM (como todos los dispositivos que operan en radiofrecuencia) puede variar según el grado de contaminación electromagnética, de las señales RF espurias presentes en el lugar de instalación o de cualquier obstáculo colocado entre el transmisor y el receptor.

**MANTENIMIENTO** - La única intervención de mantenimiento aplicable es el reemplazo de la batería en caso de reducción drástica en el rango o deja de funcionar. Sin embargo, para un rendimiento óptimo, la batería debe reemplazarse cada dos años.

Alimentación	3 batteries - CR2016
Absorción	10 mA max (in transmission)
Frecuencia de transmisión	433.920 MHz
Alcance	100 m*
Código	66 bit digital
No. de canales	4
Temperatura de funcionamiento	- 20 °C + 55 °C
Temperatura de almacenamiento	- 30 °C + 80 °C
Dimensiones	64 x 35 x 14 mm
Humedad	dal 5% al 90% - non condensing

67412205FCC Rev. 00 - 11/2020